

Дата печати: 07.06.2011

Дата редактирования: 07.06.2011

1 Наименование вещества / препарата и фирмы / предприятия

- Идентификатор продукта
- Торговое наименование: **2K-Hörler H 5**
- Применение вещества / препарата **Отвердитель**
- Подробная информация поставщика паспорта безопасности
- Производитель / Поставщик:
 MIRA AG
 Am Oberen Moos 1
 D-84051 Essenbach
 Tel.: +49(0)8703-922-0
 Fax.: +49(0)8703-922-100
 e-mail: sdb-registratur@mipa-paints.com
 www.mipa-paints.com
- Выдающий информацию участок: Labor
- Номер телефона экстренной связи: +49(0)700 24112112 (MIP)

2 Состав / Данные по составляющим компонентам

- Химическая характеристика: **Смеси**
- Описание: Смесь из веществ, перечисленных ниже, с неопасными добавками.

· Содержащиеся опасные вещества:

CAS: 123-86-4 EINECS: 204-658-1	n-butyl acetate R10-66-67	50-100%
CAS: 28182-81-2 NLP: 500-060-2	Hexamethylene diisocyanate, oligomers ☒ Xn R20; ☒ Xi R37; ☒ Xi R43	25-50%
CAS: 141-78-6 EINECS: 205-500-4	ethyl acetate ☒ Xi R36; ☒ F R11 R66-67	10-25%
CAS: 64742-95-6 EINECS: 265-199-0	Solvent naphtha (petroleum), light arom. ☒ Xn R65; ☒ Xi R37; ☒ N R51/53 R10-66-67	≤2,5%
CAS: 4083-64-1 EINECS: 223-810-8	4-isocyanatosulphonyltoluene ☒ Xi R36/37/38; ☒ Xn R42 R14	<1,0%
CAS: 77-58-7 EINECS: 201-039-8	dibutyltin dilaurate ☒ T R25; ☒ Xn R48/22; ☒ Xi R36/38; ☒ N R50/53 Muta. Cat. 3, Repr. Cat. 2	<1,0%

- **Дополнительные указания:** Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.

3 Возможные виды опасности

- Классификация вещества или смеси
- Классификация в соответствии с Директивой 67/548/ЕЕС или Директивой 1999/45/ЕС



Xn; Вредно для здоровья

R20:

При вдыхании является вредным для здоровья.



Xi; Раздражающе

R37:

Раздражает дыхательные органы.



Xi; Сенсibilизация

(Продолжение на странице 2)

RUS

Дата печати: 07.06.2011

Дата редактирования: 07.06.2011

Торговое наименование: 2K-Hörter H 5

(Продолжение страницы 1)

- R43:** Может вызывать сенсibilизацию посредством контакта с кожей.
- R10-52/53-66:** Воспламеняемо. Является вредным для водных организмов, может оказывать долгосрочное вредное воздействие в водной среде. Многократный контакт с кожей может привести к её высыханию или растрескиванию.
- **Указания в отношении видов опасности для человека и окружающей среды:**
 Продукт подлежит обязательной маркировке на основе расчётного метода "Общей Директивы ЕС о классификации препаратов" в её новейшей действующей редакции.
 При продолжительном или повторном контакте с кожей обезжиривающее воздействие растворителя может привести к возникновению дерматита.
 - **Система классификации:**
 Классификация соответствует спискам ЕС в новейшей редакции, дополненными данными из специальной проф. литературы и данными фирмы.
-
- **Элементы маркировки**
 - **Маркировка в соответствии с директивами ЕЭС:**
 Продукт классифицирован и промаркирован в соответствии с директивами ЕС / GefStoffV (Директивой по опасным веществам).
 - **Литера кодировки и обозначение опасности продукта:**
 Xn Вредно для здоровья
 - **Компоненты этикетки, указывающие на опасность:**
 Hexamethylene diisocyanate, oligomers
 - **Данные о факторах риска:**
 - 10 Воспламеняемо.
 - 20 При вдыхании является вредным для здоровья
 - 37 Раздражает дыхательные органы.
 - 43 Может вызывать сенсibilизацию посредством контакта с кожей.
 - 52/53 Является вредным для водных организмов, может оказывать долгосрочное вредное воздействие в водной среде.
 - 66 Многократный контакт с кожей может привести к её высыханию или растрескиванию.
 - **Данные о мерах безопасности:**
 - 2 Не допускать попадания в руки детей.
 - 9 Хранить ёмкость в хорошо вентилируемом месте.
 - 13 Держать подальше от продуктов питания, напитков и корма для животных.
 - 24/25 Избегать контакта с глазами и кожей.
 - 37 Носить надлежащие защитные перчатки (рукавицы).
 - 46 При проглатывании незамедлительно обратиться за медицинской помощью и предъявить эту упаковку или этикетку.
 - **Особая маркировка определённых препаратов:**
 Содержит изоцианаты. Учитывать указания производителя.
 Исключительно для пользователей-профессионалов.

4 Меры по оказанию первой помощи

- **Общие указания:**
 Симптомы отравления могут проявиться даже спустя много часов, поэтому имеется необходимость в медицинском надзоре в течение как минимум 48 часов после аварии (несчастного случая).
 При неровном дыхании или при остановке дыхания сделать пострадавшему искусственное дыхание.
- **После вдыхания:**
 Обеспечить доступ свежего воздуха и для надёжности вызвать врача.
 При потере сознания (обморочном состоянии) положить пациента на бок в стабильном положении для транспортировки.
- **После контакта с кожей:** Немедленно промыть с помощью воды и мыла, хорошо сполоснуть.

(Продолжение на странице 3)

Дата печати: 07.06.2011

Дата редактирования: 07.06.2011

Торговое наименование: 2K-Hörter H 5

(Продолжение страницы 2)

- **После контакта с глазами:**
Промыть открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут, затем обратиться к врачу.
- **После проглатывания:** При сохранении симптомов обратиться к врачу за консультацией.

5 Меры по борьбе с пожаром

- **Надлежащие средства тушения:**
CO₂, песок, порошковое средство для тушения. Применение воды не допускается.
- **Средства тушения, являющиеся непригодными из соображений безопасности:**
Полноструйная вода
- **Особые опасности, создаваемые веществом или смесью**
В случае пожара возможно выделение следующих веществ:
Оксидов азота (NO_x)
Оксиды углерода (угарного газа) (CO)
Цианистого водорода (HCN)
- **Защитное оснащение:** Применение устройства защиты дыхательных путей.

6 Меры при непреднамеренном выделении (утечке)

- **Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации**
Надеть защитное снаряжение. Держать на отдалении незащищённых людей.
- **Меры по защите окружающей среды:**
При попадании в водоёмы или в канализационную систему проинформировать об этом соответствующие службы.
Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.
- **Методы и материалы для локализации и очистки:**
Собрать при помощи связывающего жидкость материала (песка, кизельгура, кислотно-вяжущего средства, универсальных вяжущих средств, опилок).
Утилизировать заражённый материал как отходы в соответствии с Пунктом 13.
Обеспечить достаточную вентиляцию.
Не смывать посредством воды или водянистых чистящих средств.
- **Ссылки на другие разделы**
Информация по безопасному обращению - в Главе 7.
Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.
Информация по утилизации - в Главе 13.

7 Обращение с веществом и его хранение

- **Обращение с веществом:**
- **Меры предосторожности по безопасному обращению**
Обеспечить хорошую вентиляцию / вытяжку на рабочем месте.
Не допускать образования аэрозолей.
- **Указания по защите от пожаров и взрывов:**
Держать подальше от источников воспламенения - не курить.
Принять меры против электростатического заряжения.
- **Хранение:**
- **Требованиям, предъявляемые к складским помещениям и таре:**
Никаких особых требований не предъявляется.
- **Указания по совместимости с другими веществами при хранении:**
Совместное хранение с восстановителями, соединениями, содержащими тяжёлые металлы, кислотами и щелочами недопустимо.
Хранить отдельно от продуктов питания.

(Продолжение на странице 4)

Дата печати: 07.06.2011

Дата редактирования: 07.06.2011

Торговое наименование: 2К-Нörter Н 5

(Продолжение страницы 3)

- **Дальнейшие данные по условиям хранения:** Держать ёмкости плотно закрытыми.
- **Класс хранения:** 3
- **Характерное конечное применение (или применения)**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

8 Ограничение воздействия вещества и контроль / индивидуальные средства защиты

- **Дополнительные указания по структуре технических устройств:**
Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.

- **Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:**

123-86-4 n-butyl acetate

 PDK () Краткосрочное значение: 200 мг/м³
 Долгосрочное значение: 50 мг/м³
141-78-6 ethyl acetate

 PDK () Краткосрочное значение: 200 мг/м³
 Долгосрочное значение: 50 мг/м³

- **Дополнительные указания:**
В качестве основы послужили списки, являвшиеся на момент составления актуальными.
- **Средства индивидуальной защиты:**
- **Общие меры по защите от воздействия и гигиене:**
Держать подальше от продуктов питания, напитков и корма для животных.
Немедленно снять всю загрязнённую и пропитанную вредными веществами одежду.
Мыть руки перед перерывами и по окончании работы.
Не вдыхать газы / пары / аэрозоли.
- **Защита органов дыхания:**
При кратковременном контакте с веществом или при воздействии вещества низкой концентрации пользоваться фильтрующим устройством для защиты органов дыхания. При интенсивном или более продолжительном контакте следует воспользоваться автономным устройством защиты органов дыхания.
- **Защита рук:**
Никаких рекомендаций в отношении материала перчаток / рукавиц, пригодных для применения в ходе работы с продуктом / препаратом / смесью химикатов дать нельзя, так как никаких испытаний в этом отношении не проводилось.



Защитные перчатки (рукавицы).

Материал перчаток / рукавиц должен быть устойчивым к воздействию продукта / вещества / препарата и не пропускать их.

Выбор материала перчаток / рукавиц производится с учётом времени прорыва, степени проницаемости и эрозии.

- **Материал перчаток / рукавиц**

Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница. Так как продукт представляет собой смесь различных веществ, то не представляется никакой возможности для расчёта устойчивости материала, из которого изготовлены перчатки / рукавицы, что вызывает необходимость перепроверки на предмет пригодности перед использованием.

- **Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.**

Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.

(Продолжение на странице 5)

 *
 RU5

Дата печати: 07.06.2011

Дата редактирования: 07.06.2011

Торговое наименование: 2К-Нörter Н 5

(Продолжение страницы 4)

· **Защита глаз:**

Плотно прилегающие защитные очки

9 Физические и химические свойства

· Общая информация	
· Внешний вид:	Жидкое
Форма:	В соответствии с характеристикой продукта
Цвет:	Характерно
· Запах:	Не определено.
· Порог запаха:	Не определено.
· Значение pH:	Не определено.
· Изменение состояния	
Точка плавления / интервал температур плавления:	Не определено.
Точка кипения / интервал температур кипения:	77°C
· Температурная точка вспышки:	24°C (DIN 53213)
· Воспламеняемость (твёрдое, газообразное вещество):	Неприменимо.
· Температура воспламенения:	370°C (DIN 51794)
· Температура распада:	Не определено.
· Самовоспламеняемость:	Продукт не является самовоспламеняемым.
· Взрывоопасность:	Продукт не является взрывоопасным, однако возможно образование взрывоопасных смесей пара / воздуха.
· Границы взрываемости:	
Нижняя:	1,2 пол. %
Верхняя:	11,5 пол. %
· Давление пара при 20°C:	97 гПа
· Плотность при 20°C:	0,964 г/см ³ (DIN 53217)
· Относительная плотность	Не определено.
· Плотность пара	Не определено.
· Скорость испарения	Не определено.
· Растворимость в / Смешиваемость с водой:	Несмешиваемо или трудносмешиваемо.
· Коэффициент распределения (n-октанол / вода):	Не определено.
· Вязкость:	
Динамическая:	Не определено.
Кинематическая при 20°C:	13 с (DIN 53211/4)
· Содержание растворителя:	
Органические растворители:	65,4 %
VOC (ЕС)	630,6 г/л

(Продолжение на странице 6)

RUS

Дата печати: 07.06.2011

Дата редактирования: 07.06.2011

Торговое наименование: 2К-Нörter Н 5

(Продолжение страницы 5)

Содержание твёрдых тел:	34,6 %
Другая информация	Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

10 Стабильность и реакционная способность

- **Термический распад / условия, которых следует избегать:**
При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.
- **Несовместимые материалы:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Опасные продукты распада:**
Возможно в виде остаточных следов.
Нитрозные газы
Хлористый водород (HCl)
Цианистый водород (синильная кислота)
Оксид углерода (угарный газ)
Оксиды азота (NOx)

11 Данные по токсикологии

- **Острая токсичность:**

- **Значения LD/LC50 (летальной дозы/концентрации), необходимые для классифицирования:**

64742-95-6 Solvent naphtha (petroleum), light arom.

Орально (через рот)	LD50	>2000 мг/кг (rat)
Дермально (через кожу)	LD50	>2000 мг/кг (rab)
Ингаляционно (путём вдыхания)	LC50/4 ч.	>10,2 мг/л (rat)

77-58-7 dibutyltin dilaurate

Орально (через рот)	LD50	175 мг/кг (rat)
---------------------	------	-----------------

- **Первичное раздражающее воздействие:**
- **на кожу:** Нет раздражающего воздействия.
- **на глаза:** Нет раздражающего воздействия.
- **Сенсибилизация:** Сенсибилизация возможна посредством кожного контакта.
- **Дополнительные токсикологические указания:**
На основании расчётного метода Всеобщей Классификационной Директивы ЕС для Препаратов в её последней (актуальной) редакции продукт представляет следующие виды опасности:
Вредно для здоровья
Раздражающе

12 Экологическая информация

- **Акватоксичность:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Стойкость и склонность к деградации** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Поведение в экологических системах:**
- **Биоаккумулятивный потенциал** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Экотоксические воздействия:**
- **Примечания:** Вредно для рыб.
- **Дополнительные экологические указания:**
- **Общие указания:**
Класс вредности для воды 1 (Само-классификация): немного вредно для воды
Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему в неразбавленном виде или в больших количествах.

(Продолжение на странице 7)

RUS

Дата печати: 07.06.2011

Дата редактирования: 07.06.2011

Торговое наименование: 2K-Hörter H 5

Вредно для водных организмов.

(Продолжение страницы 6)

13 Указания по утилизации

- **Методы обработки отходов**
- **Рекомендация:**
Утилизация совместно с бытовыми отходами недопустима. Не допускать попадания в канализацию.
- **Неочищенные упаковки:**
- **Рекомендация:**
Утилизация должна быть осуществлена в соответствии с предписаниями компетентных служб.

14 Информация по транспорту

- **Наземный транспорт ADR/RID и GGVSEB:**



- **Класс ADR/RID-GGVSEB:** 3 (F1) Легковоспламеняющиеся жидкости
- **Код опасности (по Кемлеру):** 30
- **Номер UN:** 1263
- **Группа упаковки:** III
- **Этикетка для опасного содержимого:** 3
- **Собственное транспортное наименование ООН:** 1263 МАТЕРИАЛ ЛАКОКРАСОЧНЫЙ, Спец. положени
640E
- **Код ограничения проезда через туннели** D/E

- **Морской судоходный транспорт IMDG/GGVSee:**



- **Класс IMDG/GGVSee:** 3
- **Номер UN:** 1263
- **Этикетка** 3
- **Группа упаковки:** III
- **Номер EMS:** F-E, S-E
- **Загрязнитель морской среды:** Нет
- **Надлежащее техническое наименование:** PAINT RELATED MATERIAL

- **Воздушный транспорт ICAO-TI и IATA-DGR:**



- **Класс ICAO/IATA:** 3
- **Номер UN/ID:** 1263
- **Этикетка** 3
- **Группа упаковки:** III

(Продолжение на странице 8)

RUS

Дата печати: 07.06.2011

Дата редактирования: 07.06.2011

Торговое наименование: 2K-Hörter H 5

(Продолжение страницы 7)

· Надлежащее техническое наименование: PAINT RELATED MATERIAL

15 Предписания

- **Обозначение (маркировка) в соответствии с директивами ЕЭС:**
 Продукт классифицирован и промаркирован в соответствии с директивами ЕС / GefStoffV (Директивой по опасным веществам).
- **Литера кодировки и обозначение опасности продукта:**
 Xi Вредно для здоровья
- **Компоненты этикетки, указывающие на опасность:**
 Hexamethylene diisocyanate, oligomers
- **Данные о факторах риска:**
 - 10 Воспламеняемо.
 - 20 При вдыхании является вредным для здоровья
 - 37 Раздражает дыхательные органы.
 - 43 Может вызывать сенсибилизацию посредством контакта с кожей.
 - 52/53 Является вредным для водных организмов, может оказывать долгосрочное вредное воздействие в водной среде.
 - 66 Многократный контакт с кожей может привести к её высыханию или растрескиванию.
- **Данные о мерах безопасности:**
 - 2 Не допускать попадания в руки детей.
 - 9 Хранить ёмкость в хорошо вентилируемом месте.
 - 13 Держать подальше от продуктов питания, напитков и корма для животных.
 - 24/25 Избегать контакта с глазами и кожей.
 - 37 Носить надлежащие защитные перчатки (рукавицы).
 - 46 При проглатывании незамедлительно обратиться за медицинской помощью и предъявить эту упаковку или этикетку.
- **Особая маркировка определённых препаратов:**
 Содержит изоцианаты. Учитывать указания производителя.
 Исключительно для пользователей-профессионалов.

· Национальные предписания:

· Указания по ограничению в занятости:

Ни один из компонентов не указан в списке.

Класс	Доля в %
I	<1,0
NK	50-100

16 Прочая информация:

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

· Соответствующие данные

- R10 Воспламеняемо.
- R11 Легковоспламеняемо.
- R14 Бурно реагирует с водой.
- R20 При вдыхании является вредным для здоровья
- R25 При проглатывании является ядовитым.
- R36 Раздражает глаза.

(Продолжение на странице 9)

RUS

Дата печати: 07.06.2011

Дата редактирования: 07.06.2011

Торговое наименование: 2K-Hörter H 5

(Продолжение страницы 8)

- R36/37/38 *Раздражает глаза, дыхательные органы и кожу.*
- R36/38 *Раздражает глаза и кожу.*
- R37 *Раздражает дыхательные органы.*
- R42 *Может вызывать сенсibilизацию посредством вдыхания.*
- R43 *Может вызывать сенсibilизацию посредством контакта с кожей.*
- R48/22 *Вредно для здоровья: опасность нанесения серьёзного вреда здоровью при продолжительном воздействии путём проглатывания.*
- R50/53 *Является очень ядовитым для водных организмов, может оказывать долгосрочное вредное воздействие в водной среде.*
- R51/53 *Является ядовитым для водных организмов, может оказывать долгосрочное вредное воздействие в водной среде.*
- R65 *Вредно для здоровья: при проглатывании может привести к повреждениям лёгких.*
- R66 *Множественный контакт с кожей может привести к её высыханию или растрескиванию.*
- R67 *Пары могут вызывать сонливость и помрачение сознания.*

- **Отдел, выдающий паспорт данных:** Mira AG: Abteilung Umweltschutz
- **Контактная информация:** Michaela Knall
- * **Изменение данных по сравнению с предыдущей версией**

RUS